

153774-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich

OJ S 45/2026 05/03/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

E-pošta: ZentraleVergabe@wver.de

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Zaštita okoliša

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich

Opis: Sanierung und Umbau des Faulbehälters der Kläranlage Linnich - Planungsleistung

Identifikacijska oznaka postupka: e4b7c7aa-7c37-486d-b1ea-d002e024deff

Interna identifikacijska oznaka: 2025_12/0117

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Kläranlage Linnich An der B 57 52441 Linnich

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYY5YTX6F25Q3# 1. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe an Dritte, sowie die gewerbliche Nutzung der Vergabeunterlagen sind nicht gestattet. 2. Die gesamte Kommunikation zwischen der Zentralen Vergabe und den Bewerbern / Bietern - von der Bekanntmachung bis zur Zuschlagserteilung - erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform der Wirtschaftsregion Aachen. 3. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind ausschließlich elektronisch über die Kommunikationsfunktion des Vergabeportals der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen! Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass beim Wasserverband Eifel-Rur die im Tariftreue- und Vergabegesetz NRW festgelegten Grundsätze Anwendung finden. Bei Zustandekommen einer vertraglichen Vereinbarung zwischen dem öffentlichen Auftraggeber und dem Auftragnehmer wird Folgendes Vertragsbestandteil nach § 2 Abs. 6 TVgG NRW: 1.) der Auftragnehmer verpflichtet sich, die in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Vorgabeneinzuhalten. Der Auftragnehmer übernimmt die Gewähr für die

Einhaltung dieser Bedingungen für alle seine Nachunternehmer. 2.) der öffentliche Auftraggeber hat das Recht zur Kontrolle und Prüfung der Einhaltung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Vorgaben. 3.) dem öffentlichen Auftraggeber wird ein vertragliches außerordentliches Kündigungsrecht sowie die Festsetzung einer Vertragsstrafe für den Fall der Verletzung der in § 2 Absatz 1 bis 4 TVgG NRW genannten Pflichten durch das beauftragte Unternehmen oder seiner Nachunternehmer eingeräumt.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Pranje novca ili financiranje terorizma: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Prijevара: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Korupcija: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kršenje obveze plaćanja poreza: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Kršenje obveza u području radnog prava: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Nesolventnost: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Suspendiranje poslovne aktivnosti: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Teški poslovni prekršaj: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: Die Vorgaben der §§ 123 & 124 GWB finden Anwendung und sind zu beachten

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: ST - Sanierung und Umbau des Faulbehälters der KA Linnich

Opis: Im Zuge von Reinigungsarbeiten wurden im Kopfbereich des Faulturms der Kläranlage Linnich Luftblasen in den Haarrissen festgestellt, was auf Gasaustritt hinweist. Eine sofortige Sanierung des Faulbehälterkopfes ist notwendig, um die Dichtigkeit wiederherzustellen und die Betriebssicherheit zu gewährleisten. Neben der betontechnischen Instandsetzung sind Teile der maschinentechnischen Ausrüstung zu prüfen, warten und auszutauschen. Die neuen elektrischen Antriebe und Messungen sind entsprechend an den Faulbehälter anzubinden und ins Prozessleitsystem zu überführen.

Interna identifikacijska oznaka: 2025_12/0117

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Bilo gdje

Dodatne informacije: Kläranlage Linnich An der B 57 52441 Linnich

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje – ostalo: Nepoznat

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzliste (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung zu abgeschlossenen Referenzprojekten des Bewerbers / der Bewerber, der letzten 5 ab-geschlossenen Geschäftsjahre, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind. Hierfür ist der den Verdingungsunterlagen beigefügte Vordruck "Referenzliste - TP. 1992 - KA Linnich.xlsx" für jede Referenz zu verwenden. Die

eingereichten Referenzen sind (wie vorgegeben) zu Nummerieren und in die Referenzliste einzutragen. Für die Referenzprojekte sind jeweils die im Formblatt "Referenzliste - TP. 1992 - KA Lin-nich.xlsx" abgefragten Angaben zu machen. Bei Referenzprojekten, deren Urheberschaft bei anderen liegt, sind die Urheber und der Anteil der eigenen Leistung anzugeben. Bewerbergemeinschaften geben an, welches Mitglied die Leistungen erbracht hat. Die Referenzprojekte sollen mit der gestellten Aufgabe hinsichtlich der Leistungsphasen vergleichbar sein. Es werden alle abgeschlossenen Referenzprojekte der letzten 5 Geschäftsjahre gewertet, deren Urheberschaft und/ oder Projektbearbeitung den sich bewerbenden Personen zuzurechnen ist. Die Nachweise der einzelnen Leistungsphasen können aus bzw. durch unterschiedliche Referenzprojekte erbracht werden.

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Berufshaftpflichtversicherung 3,0 Mio. EUR (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Für die Auftragsvergabe ist der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen über mindestens 3,0 Mio. Euro für Personenschäden und über mindestens 3,0 Mio. Euro für Sonstige Schäden bei einem in einem Mitgliedstaat der EU oder einem Vertragsstaat des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zugelassenen Versicherungsunternehmen. Bei Versicherungsverträgen mit Pauschaldeckungen (also ohne Unterscheidung nach Sach- und Personenschäden) ist eine Erklärung des Versicherungsunternehmens erforderlich, dass beide Schadenskategorien im Auftragsfall parallel zueinander mit den geforderten Deckungssummen abgesichert sind. Die Ersatzleistung des Versicherers muss mindestens das 2-fache der Deckungssumme pro Jahr betragen. Die Deckung für das Objekt muss über die Vertragslaufzeit uneingeschränkt erhalten bleiben. ODER: Erklärung des Versicherungsgebers des Bewerbers / Bieters, dass im konkreten Auftragsfall die geforderte Berufshaftpflichtversicherung mit den genannten Deckungssummen für Personen- und Sonstige Schäden, abgeschlossen wird. Der Nachweis / die Erklärung sollte nicht älter als ein Jahr sein

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Angabe des Projektleiters und seines Vertreters (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Angabe des Projektleiters und seines Vertreters und den zuständigen Personen der Fachplanung in der Tabelle "Vorlage Personal - TP. 1992 - KA Linnich.xlsx"

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Zertifizierter sachkundiger Planer (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Benennung mindestens eines zertifizierten "sachkundigen Planers für die Instandhaltung von Betonbauteilen" für die Objektplanung gemäß der Richtlinie des Deutschen Ausschusses für Stahlbeton (DAfStb) und der Technischen Regel Instandhaltung des Deutschen Instituts für Bautechnik (DIBt). Der Nachweis soll durch Vorlage eines gültigen Zertifikates, anerkannt durch den Ausbildungsbeirat Sachkundiger Planer für Instandhaltung von Betonbauteilen beim Deutschen Institut für Prüfung und Überwachung e. V. (ABB-SKP), erfolgen.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Steuern, Abgaben & Sozialversicherungsbeiträge (DL) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nachweis, dass Steuern, Abgaben & Beiträge zur Sozialversicherung gezahlt wurden. Die Nachweise / Erklärungen sollten nicht älter als ein Jahr sein

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz (DL) (Mit dem Teilnahmeantrag; Keine oder anderweitige Formerfordernis): Erklärung über dem Umsatz für vergleichbare Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzbewertung Objektplanung Ingenieurbauwerke

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Referenzbewertung Technische Ausrüstung

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za obavljanje posla

Opis kriterija odabira: Zertifikat sachkundiger Planer

Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni

Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 31/03/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 11/05/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXVHYY5YTX6F25Q3>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 08/04/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: § 56 Abs. 2 VgV findet Anwendung

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem

Teilnahmeantrag ** Mittels Eigenerklärung: - ggfs. Bewerber- / Bietergemeinschaftserklärung - ggfs. Eigenerklärung zur Verknüpfung mit anderen Unternehmen - ggfs. Eigenerklärung

Eignungsleihe / Nachunternehmer ** Keine oder anderweitige Formerfordernis: -
Teilnahmeantrag: Teilnahmeantrag
Elektroničko izdavanje računa: Obvezno
Naručivanje će biti elektroničko: da
Plaćanje će biti elektroničko: da
Financijski aspekti: Gemäß der VOL/B und den zusätzlichen Vertragsbedingungen.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informacije o rokovima za preispitivanje: Gem. § 160 Abs. 3 GWB ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1.) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4.) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite):

Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Registracijski broj: 053580008008-99001-24

Poštanska adresa: Eisenbahnstraße 5

Grad: Düren

Poštanski broj: 52353

Zemlja – podregija (NUTS): Düren (DEA26)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-pošta: ZentraleVergabe@wver.de

Tel.: +49 24214940

Internet: <https://www.wver.de>

Profil kupca: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Wasserverband Eifel-Rur - Zentrale Vergabestelle -

Registracijski broj: 053580008008-99001-24

Poštanska adresa: Eisenbahnstraße 5

Grad: Düren

Poštanski broj: 52353

Zemlja – podregija (NUTS): Düren (DEA26)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Zentrale Vergabestelle

E-pošta: ZentraleVergabe@wver.de

Tel.: +49 24214940

Internet: <https://www.wver.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registracijski broj: DEA23

Poštanska adresa: Zeughausstraße 2 - 10

Grad: Köln

Poštanski broj: 50667

Zemlja – podregija (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Tel.: +49 221147-3045

Faks: +49 221147-2889

Internet: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0004

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 4983306e-ca25-4e9c-86c6-fcea16696387 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 04/03/2026 06:44:05 (UTC+01:00) srednjoeuropsko vrijeme,
zapadnoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 153774-2026

Broj izdanja SL S-a: 45/2026

Datum objave: 05/03/2026